



# 华夏中文学校

## Huaxia Chinese School

• New Jersey • New York • Pennsylvania • Connecticut •

华夏中文学校网站: <http://www.hxcs.org/>

# 华夏园地

华夏中文学校刊物《华夏园地》投稿: [hxyonline@yahoo.com](mailto:hxyonline@yahoo.com)

华夏中文学校刊物《小语世界》投稿: [Huaxia\\_XYSJ@yahoo.com](mailto:Huaxia_XYSJ@yahoo.com)

稿件提供: 华夏爱迪生中文学校 主编 梁雪儿

第24期  
2016年3月11日

## 小语世界

### 宋投稿吧!

■ 梁雪儿

用中文写作是一种挑战,也是快乐。坚持就一定会收获。作文写什么内容好呢?学弟学妹们常常会问我。这一期小语世界我选登了两篇今年华夏爱迪生中文学校参加“侨报作文比赛”的佳作,魏青昀和陈昊描述的都是对自己有深深影响的老师,亲切感人。你们也可以和侨报小记者赵明玉一样,在参加聚会时也睁大眼睛观察。要不然像唐佳欣一样告诉我们,你自己是谁?拿起你的笔,勤写勤练多来投稿。不要担心自己文笔的稚嫩,因为小语世界是我们的园地。投稿请用WORD文体,发电子邮件给你们语文老师;还可以直接寄给我(Cynthia Liang): [liangcyn@gmail.com](mailto:liangcyn@gmail.com)。Subject line- 主题句写清楚“小语世界投稿”。



### 我的老师

■ 六年级一班:魏青昀

指导老师:廖山漫

从幼儿园到学校我有过很多老师,但说起老师,我想到的却是我的姥姥。她从生活中的小事情教给我很多为人处世的道理。

我的姥姥已经七十多岁了,她白发苍苍,和蔼慈祥。她是地道地道的北京人,说标准的普通话。我从生下来就跟她在一起,所以我的中文说得很好。

一个周五下午我放学回到家,懒懒地把书包往地上一放就跑到厨房拿了一包薯片,打开电视,坐在沙发上放松地看起动画片来。我想明天是星期六,还有两天可以做作业,不着急。姥姥在一边看在眼里,却什么也没说,忙着准备晚饭去了。

一转眼,周末两天过去了。星期天晚上收拾第二天上学的书包时,我发现了还没动的作业。我着急地跟姥姥说:“姥姥我明天有很多作业要交,怎么办?”姥姥说:“那就赶紧做吧。”然后默默地走开了。我飞快地完成了几项作业,当做到最后一项给图上色的作业时,我实在累得不行了,把没完成的作业放在桌子上,就去睡觉了。我心里暗暗期待姥姥能把它完成,因为平时姥姥最疼我,总是在生活上帮助我。

第二天早晨,当我看到那份未完成的作业还原封不动地放在桌子上时,我问姥姥:“您为什么不帮我涂完颜色呀?”姥姥没有回答。我只好带着没完成的作业上学去了。

到了要交作业的时候,我躲进厕所。没想到回到教室后,老师还是问我要作业,我只好告诉她我没有完成。那天中午,我留在教室,看着窗外别的同学在操场上玩耍,心里很难过,我不明白姥姥这次为什么不帮我。

回到家,姥姥问我学校的事,我把交作业的事情告诉了她。听完后,姥姥笑着问我:“你知道这件事告诉你什么吗?”我迷惑地看着她,摇摇头。姥姥给我讲了两个道理:一个是做事不能拖拉;另一个更重要的道理是要对自己的事情负责,不要靠别人。就这样,姥姥用生活中的一点一滴的小事情教我做人做事的道理。在我心里她才是最重要的老师。

### 我的老师 Mr. Bauza

■ 马立平七年级:陈昊

指导老师:郭小川

我的五年级老师Mr. Bauza,只教了我们两个月,就离开了学校。但是,我从他身上学的道理会使我受益一生。

有一次,Mr. Bauza让我们分组做个濒临灭绝的动物研究报告。在分组活动中我很受欢迎,虽然一大群人都围上来,要跟我一组,但我心里却不是乐观。以我个人的经验,每次我跟他其他人一起合作,他们都不听我的意见。果然像我想像的那样,我们就为了用粘土还是照片做雪豹争得面红耳赤。

就在这时,Mr. Bauza悄悄地走过来,轻轻的拍了拍我的肩膀,说

“你们可以做到。”我决定接受众人的意见。

我们开始做雪豹了。好几次,总是不够完美,但是我们不断改进。最后我们把粘土分成五个部分,分别做头、脚、尾巴等等,并且把个部分组合成一个完美的雪豹。

我们的雪豹有个方方的鼻子,圆圆的脸,小球一样的眼睛,弯弯的耳朵。雪豹是蹲着,蓄势待发。我发现雪豹看起来很威武。

我现在感受到团队合作的作用。它能使我的思考更全面。我终于理解了Mr. Bauza的目的 -- 三个臭皮匠,顶个诸葛亮。

从此,我不再拒绝团体合作,而是主动和队友合作,取长补短。当队友需要的时候,我会立刻去帮他,也会在需要帮助的时候,寻找“专家”。

十月的最后一个星期我们去了Camp Bernie。这是我们期待已久的旅行。那天,Mr. Bauza送我们上校车,却没有像我们预期的那样出现在Camp Bernie。尽管大家有点吃惊,我们都认为他生病了。这是我们第一次离家过夜,大家都有点兴奋,有点害怕,就把Mr. Bauza失踪的事情忘在脑袋后面了。

回校几天,Mr. Bauza还没有出现。在这时我们才开始想他出什么事了。正在大家议论纷纷的时候,我们的校长Dr. Wetheral走进了教室,教室里顿时鸦雀无声。校长宣布:“Mr. Bauza因为家庭原因,不能再给你们上课了。”全班一下子觉得失落,因为我们失去了个很好的老师和朋友。

我那时候很生气,因为他不辞而别就离开了。直到几个月后,我因为搬家不得不离开Menlo Park小学转学到了Livingston,我才慢慢理解Mr. Bauza。很多时候,离开不是自己的选择。但是我们都必须适应新的环境。

新学校不像我想的那么可怕。那里的饭很好吃,有更多活动,我又交了很多新的朋友。一个月以后,我已经很快乐了,每天都盼望下一天。

我希望Mr. Bauza去了个更好的地方,做了他爱做的东西。不管他去了哪里,在做什么事情,我都祝他好运。

### 参加好友犹太成人典礼 (Bat Mitzvah)

■ 侨报小记者 赵明玉 (13岁)

前几天,我获邀参加了两位朋友的蝙蝠成人礼,在英文里叫做“Bat Mitzvah”。在犹太人的眼里,这是每个人一生中里最重要的一天。这样说吧,在犹太人的宗教里,一个孩子的蝙蝠成人礼和婚礼一样重要,甚至更重要。在这一天里,男孩会变成男人,女孩会变成女人。那么这一天是怎么决定出来的呢?一般来说,这是当一个男孩或者女孩13岁的时候和牧师一起决定的。

最近,在我两个好朋友(是双胞胎),Terri and Michael的Bat Mitzvah里,我学到了好多关于这个犹太宗教的知识,包括一些有趣的东西,比如,他们对生活的看法,一些理念,等等。还有,仪式结束后的庆典,就是party时候喽!我亲眼见到了一个犹太人的Bat Mitzvah party有多么盛大!整个经历太好了,给我留下了好多回忆!

Bat Mitzvah一开始,我去了好朋友们们的仪式。我很惊讶因为犹太人的仪式其实是非常正式的。在上午的正式仪式期间,所有人都不能穿暴露除去面部皮肤以外的衣服。仪式开始时,我的好朋友们首先朗诵了犹太人的圣经,叫做“Torah”里的一小段,大概就是讲他们很重视犹太宗教之类的,读完之后他们唱了一首b'rachot(来自haftarah的歌),大家听的时候都觉得唱的太美了,我也观察到好朋友的父母在擦眼泪。之后,接受典礼的两个孩子给每一位对他们重要的人点了一个蜡烛,代表他们对他或她的感恩。总共点了13个蜡烛,因为他们现在13岁了。

仪式完了,party时候到了!我估计所有身边的朋友们都在等着这个时候!所有人走进活动室时都吸了一大口气!大房间里有舞台,

吊灯,好多喝得吃的,可以赢得的奖品,照片站台,大家跳舞,唱歌,拍立等可得的各式搞笑照片,吃了好多汉堡,鸡翅,各种零食等等!

整个庆典我真是玩得太开心了,照了好多照片,吃得饱饱的!非常感谢好友Terri and Michael的邀请,让我又有机会学习和见识他们犹太宗教的独特成人庆典。

### 我

■ 马立平七年级:唐佳欣

指导老师:郭小川

我是谁?我是一个小嘴,小脸,小眼睛的小女孩么?我是一个整天把乌黑的长头发扎成马尾的人么?对了。这就是我。

我从小就很勤快。每天早上六点钟就起来了。因为妈妈爸爸都还在睡觉,我就把早饭都给准备好,等着他们起来的时候吃。可是,我只能做一些简单的饭菜,所以他们一般都不吃。即使这样,我也照样努力地做早餐。当妈妈包饺子或者做点心的时候,我也跟着她一起包饺子和做点心。还有,晚上吃完饭的时候,我就跟着妈妈一起洗碗,擦桌子,扫地。也不知道为什么,我就喜爱做这些家务活。

我不但很勤快,也很认真。不管什么事,只要我做了我就要做到最好。有一次,妈妈一定要我跟姐姐一起去上画画课,我特别不愿意去,可是,还是去了。画画老师给我布置了作业,我虽然不喜欢,但还是努力把画画得又漂亮又完整。

还有一次,在学校里,老师把我们班分成几个小组,给每一个组分配一个任务。偏偏,老师就给我们组最难的一个任务。组里的人都坐在那儿等着另外一个人做出行动。我一开始也不知道怎么做,就上网做了点研究,还从家里带进来一些我们可以用的东西到学校。第二天,我生病了,所以没有上学。虽然我沒有去上学,我在家里也没有浪费时间。我到网上查能帮助咱们完成任务的信息。第三天,也是最后一天,我们一定要完成老师给的任务了。当我回到学校以后,发现我们组不但没有进展,还一团糟。最后,我们什么也没有完成,而我只好把它带回家去做。我用了一整夜的时间来完成它,连饭都没有吃,觉也没有睡。第四天早上上学前,我终于把老师给我们的任务完成了,而且我把一个简直不像样的东西变成了一个令人人爱的东西。

我还有一个爱好,就是艺术体操。我每一个星期有五天去体操训练,每天五个小时。为了去最好的地方训练,我们搬到纽约去了。我一般没有什么空闲时间,可是一旦有了,我就在我家的后院里舞起彩带,练我的舞蹈。我还去很多地方,参加过各种各样的比赛,而且常常因为体操而缺课。有一次,我还去了俄罗斯去比赛呢!

我是谁?我就是这样一个的人。

### 明日之星 - 潘烁宇

就读于华夏爱迪生中文学校和JP Stevens高中九年的学生潘烁宇最近在一个国际钢琴大赛中获得好成绩。

潘烁宇七岁开始学习钢琴。十个月之后参加ABRSM钢琴一级考试,获得新泽西,宾夕法尼亚,德拉瓦三州第一名的成绩。六年后通过ABRSM钢琴二级考试,再次获得三州第一名。2014年参加由IMAS举办的第二届Young Talented Musician Competition,获得第三名。同年在Golden Key Music Festival Piano Competition中获得金奖。2015年再次参加IMAS举办的第三届Young Talented Musician Competition,获得第一名。年底参加Golden Key Debut International Piano Competition,有十六位来自美、英、俄、韩、德、意、波兰、加拿大等国选手参赛,潘烁宇取得第三名。



### 总校消息

## “2016教务会议”在桥水和普兰斯堡举行

目前海外中文教育已蔚然成观,形成一道美丽的风景线,正向着专业化与正规化迈进。

3月6日,拥有7000多名学生及20所分校的华夏中文学校在新泽西中部举行了“2016年度教务会议”,来自十六所分校的近四十名教务人员参加了这次活动。本次活动由总校教学部统筹策划,以观摩和讨论的形式分别在桥水分校和普兰斯堡分校举行。

一年一度的“华夏教务会议”主要着眼于研讨教学理论、教学方法和教学技能,帮助老师以个体身份提高。而自去年开始的,每年一度的“教务会议”则是校际的实地教学观摩和教务管理交流,针对与教学有关的行政管理工作指导性的讨论。参会人员是教务长、主管教学的校长和董事长。每人领一份听课表后进入预选的课堂听课,写下评语。在向所在地的分校取经的同时,留下宝贵的建议。

在今天的教务会议上,桥水分校的吴瑜教务长及赵霞校长,普兰斯堡分校的叶风草教务长、陈延辉校长和潘仁南董事长,介绍了各自学校的管理经验,供其他分校交流学习。与会者被兄弟学校的这种真情所感动。桥水和普兰斯堡是华夏的两所老校,除了有比较完善的规章制度,还拥有一支新老结合的管理队伍。吴瑜教务长和叶风草教务长都在各自的岗位上连续工作了十多年,他们丰富的管理经验及董事会和校委会的有力支持,使得两校的教学管理工作卓有成效。这两所学校都为本次会议作了精准备,虽然路途遥远,与会者又要辗转两地,但整个组织工作却是有条不紊,与会者都感到受益匪浅,不虚此行。

本次活动的成功举办,除了两所分校的全力支持,陈华副董事长和许紫薇教育部长也为本次会议的筹备和召开花了大量的时间和精力。(摄影:罗锋/长春)



教学观摩



教学观摩交流

### 分校消息

## AP中文成为华夏爱迪生中校热门课首选

■ 桑仁

AP(Advanced Placement)是给中学生设置的美国大学先修课程。AP考试由标准化考试机构College Board承办,每年五月举行。对于重视教育的华裔家庭来说,这是个毫不陌生的永久话题。众多AP课程中,高中生该考多少AP,考哪些AP,怎样备考,考多少分对大学申请和学习有帮助,的确让高中生和家长大费脑筋。但是当中国的政治经济地位在世界迅速崛起,中文成为热门语言,在中文学校又有着多年学习中文经历的ABC们,考AP中文似乎是水到渠成的一件事。华夏爱迪生中文学校自从2010年开办AP中文课以来,报名人数从最初的十人起逐年递增,到今年已经成为学校最热门的中文课程,现有30多名学生注册。

竇老师和从华夏爱迪生中文学校建校起就一直担任学校最高年级的中文老师。毕业于华东师范大学,拥有教书育人几十年经验的他对于中文教学有着深深的热情和特别的理性。竇老师根据在美华裔高中生的需求,在AP中文课中加入SAT中文考试内容,他精心设计了教程,帮助学生通过这一门课程的学习,可以真正提高中文水平,从容应对两门中文考试。

竇老师介绍说:“我们的教学目标是通过学习使学生对中国语言和和文化有更进一步的了解,并熟悉中文SAT和AP考试的内容和方式。课程采用了《收获》Intermediate Chinese作为主要教材,Barron AP Chinese为辅助教材,系统地,全面地,从各个方面来学习和了解中国的语言文化和风俗习惯。课堂教学包括了课堂讨论,词语,句型,语法和文化知识学习。课程中配置了大量的模拟中文SAT和AP考试,通过练习和试卷分析来提高考试技巧,加强了课堂教学知识的理解和掌握。回家作业中不仅有词语,语法,写作练习和家庭对话练习,而且提供了阅读材料和网上的Quizlet词汇练习。课程还包括了课外讲座,对写作,对话,演讲和中国文化作具体指导。”

竇老师通过和学生家长互动,提醒家长和孩子在家里用中文对话,带孩子吃中餐,看中文节目,充分利用家庭优势帮助学生提高语言能力。

对于过去的6年AP中文教学,竇老师也进行了总结:“我们有80多名学生参加了AP中文考试,90%的学生得到了满分5分,余下的10%的学生得到了4分。根据College Board的2015AP考试结果,全美国有11,633人参加AP中文考试,有65.3%达到5分,16%达到4分。”

竇老师的数据有力证明了他这六年的教学取得了令人欣慰的成果,上过AP中文课的学生不仅标准化考试过关,而且对中文有信心,真正喜欢上了中文,受益良多。每年的AP课程结束后,竇老师还会自己出资为同学们举办一个party,遇到这样的好老师,家长们发自内心的为自己孩子感到幸运。华夏爱迪生中文学校建校十余载,一贯重视中文教学,善于发现学生的需求,是最早开设AP/SAT中文课程的中文学校。学校注重基础教育,拥有最优良的各个年级师资,是传播中国文化的摇篮,华裔孩童想要学中文的最佳选择。



竇老师和(左一)和学生们开心庆祝AP中文课圆满结业